



### بحران پول لندن

#### معلول چه پیش آمد و مولود چه نقشه ایست ؟

بر خلاف انتظار دنیا یونید شخصیت و موفقیت خود را از دست داد و بدست حوادث و انقلابات اقتصادی بحران عالم سیرده شده و دستخوش تزلزل و بحران گردید . آیا این اقدام یک عمل غیرعقلانه بوده است ؟ آیا این عمل برای انگلستان مفید است یا مضر ؟ و بالاخره این اقدام در دنیا چگونه تاثیر خواهد کرد ؟

لطفا خوانندگان محترم میل نیستند در چنین موقعی تمام افکار دنیا توجه این خطر اقتصادی و تزلزل یونید گردیده است مطالبی در این خصوص قرائت نمایند .

البته ماهوز اطلاعات میبوی از لندن دریافت نکرده ایم ولی از اخبار تکراری و اطلاعات متفرقه و مقدمات و سوابق امر میتوانیم رو به رفته نکات جالب دقتی را برض خوانندگان گرام خود برسانیم .

اقدام اخیر دولت انگلستان نسبت به تغییر واحد طلا و دست کردن بنیان و اساس یونید امر ساده نبوده است !

و بالعکس سیاست مداران انگلیس و متخصصین مالی آن دولت تمام اطراف کار را تحت سنجش و مطالعه قرار داده و سپس دست باین کار بزرگ زده اند .

حقیقتا هیچ میتوان باور کرد که دولت انگلستان بدست خود وسایل تزلزل یونید را فراهم آورده و خود را در یک بحران عظیمی بیندازد ؟

هیچ میتوان مطالعات متخصصین مالی انگلیس را که منتج بتزلزل لیره شده و یک چنین شور و ولوله در دنیا انداخته است سادو سطحی تلقی کرد ؟

اکنون با یک حساب ساده که نظر نگارنده را جلب کرده است برای شما ثابت خواهیم کرد که این اقدام دولت انگلیس صدی صد منفعات آن دولت است و بضرر سایر ممالک

دولت انگلیس که دچار مشکلات بزرگ اقتصادی شده بود و بازارهای فروش مصنوعات آن دستخوش انقلابات و حوادث گردیده بود از چندی باین طرف متوجه عواقب وخیم و خطرناک این وضعیت شده بود ولی در پی فرصت می گشت .

موضوع تزلزل دادن لیره یکی از مسائل برجسته بوده است که بیست و پنج سال پیش و اقتصادیان انگلستان را بخود مطول ساخته بود ولی برای حفظ شئون مالی انگلیس نمی خواستند هیچ وجه دست بترکیب این کار بزنند .

قیمت لیره با مقایسه طلا و مقایسه با سایر قوتد که واحد آن طلا یا قوتد میباشد گران تر تعیین شده بود .

هر لیره انگلیسی در مبادله با فرانک ۱۳۴ و دلار ۴۸۳٫۵۰۰ و ۲۰۰ مارک قیمت ثابت پیدا کرده بود و این قیمت برای یونید زیاد بود .

نتیجه این گرانی یونید مستقیما متوجه خود مملکت میشد یعنی مصرف کنندگان و خریداران مصنوعات انگلستان بواسطه این گرانی حتی المقدور از سفارشات خود بکارخانجات انگلیس خودداری نموده و بکارخانجات سایر ممالک سفارش میدادند .

کار زبانت انگلستان در اثر تزلزل سفارشات یکی بعد از دیگری بسته میشد عده بیکاران و بوابقارایش بکفاره وضیت مالی و اقتصادی مملکت صورت وخیم و خطرناکی بخود می گرفت .

گرانی یونید نه فقط صادرات انگلستان را روز بروز تزلزل می داد بلکه از طرفی واردات مملکتی اضافی می گردید و صرف داخله مملکت بواسطه ارزش پول زیاد تری میشد و وارد کنندگان باال تجارت به انگلستان از گرانی یونید در مبادلات تجاری استفاده می بردند باین جهت سعی داشتند بیشتر جنس به انگلستان برهنه و بیشتر بونید تحصیل کنند .

و حال آنکه اگر قضیه را بر برگردانیم یعنی یونید در مبادلات بوسی قیمت پایین تری پیدا کند هم صادرات مملکتی افزایش پیدا خواهد کرد و هم واردات تزلزل خواهد یافت زیرا وقتی یونید تزلزل داشت طبیعی است سفارشات به کارخانجات انگلستان یک بر چند علاوه شده و مصنوعات و صادرات انگلستان رونق خواهد گرفت و از طرفی واردات هم کمتر میشود .

این پیش آمد را عینا با مملکت خودمان میتوانیم مقایسه کنیم :

وقتی که قران مادر برابر اسعار خارجی موفقیت خود را از دست داد و روز بروز پایین آمد چه تاثیری کرد ؟ صحیح است دارائی

### امشب است

آبادیس در یک پرده دیوانه مزاحم در دو پرده توسط شرکت کمدی اخوان باضام یک پرده رقص توسط ماده و اول لرتا قیمت بیست از دو قران الی یکتومان  
نمره اعلان ۲۱۳۸ ۲-۱

### شبان تیره

بقلم آقای ارباب اطلاعاتون شاهرخ  
از روز شنبه ۱۰ مهر در صحنه نمایشگاه زرتشتیان توسط شرکت کمدی اخوان ساعت ۷ و نیم بعد از ظهر معرض نمایش گذارده خواهد شد قیمت بیست و ۲ قران الی یکتومان  
نمره اعلان ۲۱۴۵ ۲-۱

### پروگرام آتیه

مقرر کیست  
کمدی در سه پرده به تئاتر آقای خیر خواه از روز چهار شنبه تا سه شب بتوالی در صحنه نمایشگاه زرتشتیان بمرض نمایش گذارده خواهد شد  
نمره اعلان ۲۱۳۹ ۳-۱

### توسط جامعه بارید

کسرت - نمایش - رقص  
روز ۵ شنبه ۱۵ مهر، ساعت ۸ بعد از ظهر در محل تئاتر جامعه بارید (لااله زار - باغ آقای سهراروله) جامعه بارید  
نمره اعلان ۹۵۲

### تدریس السنه خارجه

متوجه وارسته زبانهای انگلیسی آلمانی و فرانسه روسی و عربی و ایتالیائی را وسیله دستورهائی که خود ترتیب داده تدریس مینماید زبان عربی و فن و علم منطق را بمتد اروپائی می آموزد .  
خیابان داریوش نمره ۲۵  
نمره اعلان ۲۱۳۷ ۲-۱

یک ربع و یک شصت از ارزش خود را از دست داده و معلوم نیست کی قیمت حقیقی و ثابت خود را که بطور مسلم با قیمت اولیه ندهد تفاوت خواهد داشت بیدانماید این خسارت به کی وارد شود و این منافع بیبیب کی ریخته شود و این یک اقدام غیرعقلانه بوده است ؟

در حال بهترین قدمی که متخصصین مالی انگلیس از لحاظ رفع بحران داخلی خود برداشته اند همین عمل بوده است و متاسفانه ما تصور میکنیم که این عمل برای مملکت ما مفید است . در صورتی که از چندین لحاظ فوق العاده مضر میباشد :

اولا سرمایه که دولت ایران از عایدات خالص قط جنوب در لندن داشته است خسارت زیادی وارد آمده ثنیا تمام سرمایه داران و صاحبان سهام ایرانی که در بانک های لندن ب حساب یونید وجوهی امانت داشته اند دچار خسارت شده اند . در صورتیکه بسیاری از مردم این روزها تصور کرده اند که پیش آمد امروز و بحران لیره بمنفع مملکت مانع می شود یعنی قیمت اجناس خارجی را تزلزل خواهد داد و قران و لیره ترقی حاصل خواهد کرد در صورتیکه تمام این خیالات خام و جزو ضرر هیچگونه منطقی برای مملکت ما ندارد و بطوری که ذکر شد تزلزل یونید بمتصل داخله داخلی و برای تحکیم معادلات مالی انگلیس قفسه آن طرح گردیده چنانچه این اقدام بجز منافع انگلستان دنیا را متوجه ساخته است و وزیر مالیه انگلستان در نطق های خود صراحتا میگوید که ملت انگلیس نه فقط هیچ تزلزل خطری ندارد بلکه کاملا اوضاع را اطمینان بخش می بیند .

بعلاوه تزلزل یونید تاثیر در قیمت اجناس خارجی خواهد داشت زیرا اولیا بیشتر احتیاجات ما در قیمت اجناس خارجی از سایر ممالک تاخیر میشود که باماده اسعار خارجی (دلار - مارک - فرانک) باید خریداری شود و ثنیا بر فرض اینکه به انگلستان هم سفارشات داده شود اینقدرها در زندگی ما موثر نیست و بالاخره قران ما در برابر اسعار خارجی قوتی حاصل نکرده است . یک موضوع شایان توجهی را که ما نمیتوانیم قبل از ذکر آن این مقاله را خاتمه دهیم این است که دولت انگلستان یونید را باین جهت تزلزل باقی نخواهد گذاشت بلکه پس از چندی که خسارت استفاده کرد یعنی سرمایه داران خارجی باین تفاوت های زیادی سرمایه های خود را خارج کردند قیمت حقیقی یونید را باین یونید و باره ثابت خواهد نمود اما نه باین اولیه بلکه باین تفاوت بالنسبه محسوسی که در برتو آرتواید تجارت داخلی مملکت را نوسه و رونق دهند ، در هر صورت دیگر یونید موفقیت قیمت اولی خود را پیدا نخواهد کرد .

بنا بر ضربه که ممکن است به انگلستان وارد آید این است که سرمایه لندن در اثر این عمل از دست خواهد رفت مگر اینکه در این قسمت هم تدابیر دیگری اتخاذ کنند .

### بقلم ژنرال لودندر

### جنگ عمومی در بهار سال آینده !

از همین مقایسه مقدار ناتوانی ما در قابل قشون فرانسه ، بلژیک ، لهستان و چک - اسلواکی که عده قشون آنها رو به رفته با هم بر هشت میلیون و چهارصد و پنجاه هزار نفر میشود بخوبی واضح میباشد ، و لو اینکه تصور کردیم که ممکن است ما هم بتوانیم همین قشون حالیه خود را تجهیز نماییم .

و اما از حیث تجهیزات مقایسه تجهیزات بین همین وضیت اسف لشگری : انگیز دیده می شود ، و همانطوریکه بکار بردن

طیارات و توپ و انومیل های زره پوش از طرف ما ممنوع میباشد ، باقی اسلحه هم که در دست است برای قشون کنونی ما کافی نظر نمیرسد .

فورا احتیاجات جنگ ۱۹۱۴ احتیاجات ما را کاملا تامین نمی کرد و آطوریکه سایر دول از این حیث تکمیل بودند ، ما یونید ، ما بطوریکه فوراخانه و کارخانجات ما که در ایام صلح داشتیم ، در روزهای اول جنگ احتیاجات ما را تامین ساخته و هنوز فراموش نشده است که قشون ما در جنگ عمومی در روزهای اول از این حیث چه اندازه در مضیقه بود ، و موفقیکه فرماندهی قشون آلمان را بجهت گرفتن تمام مساعی خود را برای جبران این قصار و رفع آن بکار برده و قشون هندبرگرا ب موقع اجرا گذاردم .

من اینک در اینجا با نهایت خجالت و شرمندگی صورت اسلحه را که بعد از جنگ تسلیم دشمن کردیم منتشر مینماید و ضمنا میزان عظمت مهبات جنگی خود را پیش از تاریخ متناکره جنگ نشان میدهم :

تفنگ	۸۰۰۰۰۰۰
تفنگ	۱۰۰۰۰۰
توپهای صحرائی کوچک	۲۰۰۰۰
طیارات	۱۳۰۰۰
موتور طیاره	۲۳۰۰۰
عرباب های فشنگ	۵۰۰۰۰
وسائط قلیه و غیره	۵۵۰۰۰
آشپزخانه سحرائی	۱۱۰۰۰
فر های تان پزی	۱۵۰۰

بلیونها عدد بوب و تارتیک و سایر مهمات جنگی و قوتور خانه که تسلیم نمودیم اما امروز ملاحظه میشود که دشمنان در روزی ما با اینصورت مسلح و مجهز بوده تمام اسلحه آلمان که امروز با مال آنها مقایسه می شود از ابقار است :

دارائی آلمان از حیث اسلحه عبارت است از : یکصد و دو هزار تفنگ و یک هزار و نهصد و بیست و هشت دستگاه مسلسل و ۲۸۸ توپ صحرائی و فشنگ هم باندازه همین اسلحه است .

تجهیزات ما در حکم صفر است . وسائط دیگر لشگری حتی برای احتیاجات ایام صلح هم کافی نیستند .

صنایع جنگی ما ابدا قابل ذکر و اهمیت نیست این وضیت حاضره آلمان است اینوضیتی است که برای کشتن یکمات ایجاد کرده اند ، قشون حتی عاجز از انجام وظایفی است که معاهده ورسای بر دوش او تحمیل نموده است . ما در ۱۶۰ این معاهده شرمناکرا که موسوم بمعاهده ورسای است بخوانید : « قشون فقط بمرم حفظ انتظامات داخلی و امنیت سرحدات است »

میبینید که من تاجار از این هستم که یک مرتبه دیگر در مقابل افراد ملت و هموطنان غیر مسلح خود میزان سنت قشونی خود را شرح داده و دورنمای از قوای لشگری سابق خودمان را بخاطر آورم : - - بقیه دارد

### اعلان

نظر به دستور ماده اول قانون ازدواج مصوبه ۲۳ مرداد لزوما باستحضار خاطر عموم میرساند که وزارت جلیله عدلیه قانون مزبور را از اول آبان ماه ۱۳۱۰ در شهر طهران بموقع اجراء گذارده و دفاتر مربوطه به عقد ازدواج و طلاق از تاریخ فوق در شهر طهران دایر خواهد بود .  
نمره اعلان ۲۱۴۶  
نمره ۱۳۳۰۴

### اعلان

قابل توجه تجار محترم مال زرعی فروش طهران و کلیه شهرهای ایران با اطلاع سفارت محترم لهستان نمایانگی ( شرکت منسوجات لودز را ) قبول نمود و فعلا هم ۳ سال دیگر اختیار این جانب است لکن بواسطه ازدیاد کارهای تجارتی خود از این تاریخ بکلی مندرت خواستم و دیگر کارهای شرکت مذکور در ایران مربوط بانجانب نیست .  
نمره اعلان ۲۱۴۵  
ح.ح. اکبرزاده

### کتاب بعد منتشر شد

میتوانید از کتابخانههای طهران - ابن سینا و دفتر روزنامه اطلاعات خریداری نمایند برای ولایات با اضافه مخارج پستی ارسال خواهد شد .



### اخبار داخله

#### در مجلس

##### در کمیسیون بودجه

قبل از ظهر دیروز کمیسیون بودجه تشکیل گردیده بدو لایحه هزار تومان اعتبار از محل ۵۰ هزار تومان هیئت تقشیریه برای بقیه مخارج در ۱۳۰۹ تصویب گردیده و سپس لایحه تصفیه محاسبات ادارات آخن آذربایجان و کشتی رانی در سنوات اخیر مطابق قانون صوبه ۱۳۰۶ عینا تصویب گردید

##### لایحه معافیت ادوات شیمیائی دفع ملخ

از حقوق گمرکی نیز مطرح و چون معافیت مزبور بطور مطلق در لایحه نوشته شده بودو کمیسیون بودجه ۱۳۱۰ از وظایف خود خارج میدانست لذا لایحه مزبور مسکوت عنه ماند تا بعد تکلیف آن معلوم گردد .

##### لایحه تجدید استخدام میوه‌فروزی رئیس

محاسبات مالی مطرح بالاخره بعد از مذاکرات زیادی از دستور خارج گردید

بودجه اداره تجارت با حضور آقای باستانی مطرح و چون اصلاحاتی در بودجه شده بود که جلب موافقت وزارت مالیه را لازم داشت بجلسه آینه کمیسیون موکول گردید

در بودجه وزارت خارجه نیز چند فقره اصلاح در مواد ۱ و ۲ و ۹ حمل آمده و بودجه مزبور برای ابلاغ بوزارت خارجه ارسال گردید

##### در کمیسیون عدلیه

کمیسیون عدلیه نیز دیروز تشکیل و مورد دوم لایحه اعزاز مطرح و قریب ۱۵ ماده آن با اصلاحاتی تصویب گردیده و بقیه بجلسه آینه روز ۵ شنبه موکول گردید .

##### در مرکز

##### موکب همایونی

موکب اعلی حضرت شهبازی از کرمانشاهان بقصد حمدان عزیمت فرموده و پیش را در آنجا توقف داشتند تلگرافی که امروز صبح واصل گردیده است چنین اطلاع میدهد :

همدان - موکب مبارک سلوکانه در ساعت ۵ بعد از ظهر بندگان نزول اجلال فرمودند جم غفیری برای ابراز شاه دوستی در اول خیابان بین النهرین مجتمع و عرض تبریک مقدم مسعود شاهانه متفخر گردیدند . از حرکت از همدان تا ظهر امروز تلگرافی واصل نگردیده بود ، و محتمل است که فردا از همدان حرکت و مستقیما بمرکز عزیمت فرمایند .

##### تهیه پروگرام

نظر بانکه قریبا مدرسه عالی سیهسالار افتتاح خواهد شد و مدرسه مزبور بر حسب درجه بندی که از طرف وزارت معارف بمل آمده است تا شش ساله سالی یک کلاس بان افزوده خواهد گردید ، برای تهیه پروگرام دروس عالی معقول و متقوله و ادبیات کمیونی اخیرا با حضور آقای امیر شهیدی رئیس مدرسه وعده از فضلاء و محققین تشکیل گردید و پروگرام مدرسه عالی سیهسالار را در چند فصل و تحت چندین ماده تهیه و تنظیم کرده اند که پس از تصویب شورای عالی معارف بموقع اجراء گذارده شود .

پروگرام مزبور مرکب از سه قسمت و هر قسمتی مواد دروس آن معلوم و مشخص گردید ، ۱ - قسمت معقول ، ۲ - قسمت معقول که ضمنا حکمت و فلسفه قدیم و جدید در این قسمت داخل بود ، ۳ - قسمت ادبیات عالی ، و مواد دروس و کتب لازمه آن بامه تعیین و پس از تصویب شورای عالی معارف بموقع اجراء گذارده خواهد شد .

##### افتتاح مدرسه عالی سیهسالار

دفتر ثبت اسامی داوطلبان دخول در مدرسه عالی سیهسالار تا فردا که ۵ مهر ماه است برای ثبت اسم باز و پس از آن شروع رسیدگی عده داوطلبان و حاضر بودن شرایط ورود آن ها بامدرسه خواهد نمود . نتایج از ۴۰۰ فردا وظایف چه از مرکز و چه از ولایات معرفی و داوطلب دخول هستند برای تعیین هیئت متحنه نیز مطالعات کافی بعمل آمده است عده لازمه در امتحانات مسافه انتخاب خواهد شد. امتحانات از ۱۶ مهرماه شروع میشود

##### تقدیم پروگرام

اداره کل صناعت پروگرام وظایف و کار های خود را که تهیه و تنظیم نموده بود تکمیل و تقدیم هیئت وزراء نموده است که در صورت تصویب بر طبق آن عمل شود . پروگرام مزبور قریبا مورد مطالعه و مورد واقع خواهد شد

##### مراجعت بمرکز

آقای محمد قاسمخان ادیب تصدیی امور شیلات که برای سرکشی و انجام پارۀ امور مربوطه بشیلان بنگلان عزیمت نموده بودند بمرکز مراجعت کرده اند

### ساختمان کلاس

تعمیراتی که در قسمت عدلی مدرسه عالی سیهسالار جهت ایجاد کلاس ( مدرس ) شروع شده بود تکمیل گردیده است و چون سال سال یک کلاس عالی بدمدرسه مزبور افزوده میشود و قیلا لازم است محلی جهت این منظور در نظر گرفته شود و لذا اراضی مخروبه که در قسمت شرقی عمارت مدرسه موجود بوده برای ساختمان کلاس های عالی مدرسه در نظر گرفته شده که پس از برآورد مخارج و قسقه ساختمانی آن شروع بکار ساختمان نمایند

##### قتل قیمت اجناس

چنانچه اطلاع داده بودیم نرخ بعضی از اجناس خارجی مخصوصا در قسمت پارچه های پنبه و پشمی تنزل کرده ، و برقرار معلوم بواسطه ورود مقداری اموال ذرعی و پارچه های پنبه از اتحاد شوروی تنزل محسوسی در قیمت این نوع مال التجاره مشاهده شده، تنزل قیمت یوند و عدم معاملات اعمار خارجی تاثیر در تنزل مزبور نیز داشته است و بطوری که پیش بینی میکنند قیمت اجناس خارجی پیش از این تنزل خواهد نمود

##### تقویم پروژه

پروژه که از طرف اداره کل تجارت راجع بتقویم اجناس صادر و وارد در سرحیات گمرکی تهیه و تنظیم گردیده بود بهیئت وزراء تقدیم شده است که در صورت تصویب بموقع اجراء گذارده شود .

##### نظامنامه مدرسه پست و تلگراف

نظریاین که در نظامنامه مصوب هیئت وزرا راجع بدمدرسه عالی قی پست و تلگراف تصریح گردیده است که محصلین آن مدرسه در حین اشتغال بتحصیل در صورتی که بشمول مقررات قانون خدمت نظام وظیفه باشند تاوقتی که بتفوق تحصیل هستند معاف خواهند بود و از طرف دیگر بموجب قانون جدید نظام وظیفه محصلین مشمول که در دوره اول متوسطه ویا آن که در قسمت ابتدائی مشمول تحصیل میباشد خدمت سربازی دعوت خواهند شد و این دو قسمت تناقض با هم دارد برای تطبیق مقررات قانون جدید نسبت به قسمت مذکور از ماده نظامنامه مدرسه از طرف وزارت پست و تلگراف مطالعات لازمه بعمل آمده که قسمت نظامنامه مزبور را اصلاح و پس از تصویب هیئت وزراء از همان قرار بموقع اجراء گذارده شود و پس از اصلاح نظامنامه مزبور فوراً برای امتحانات داوطلبان و افتتاح مدرسه تصمیم لازم اتخاذ خواهد شد .

##### جراغ برق شیراز

بقرار اطلاع واصله از شیراز کارخانه چراغ برق آنجا در اثر اقدام بیم کشی شهر شروع بکار کرده و قسمت اعظم شهر شیراز اکنون با چراغ برق شهباز روشن و از این حیث تنویر شهر تا حدی تامین گردیده است و اخیرا بیم کشی جدید را در مقبره حافظ و خیابان جدید الاحداث شروع و آنجا را نیز روشن نموده اند .

##### نقشه کشی شهرها

خبر واصله از خوزستان حاکی است که مهندسین اعزامی از طرف وزارت داخله وارد و در شهرهای ناصری و محمره شروع بمطالعه امور ساختمانی کرده و بطوریکه اطلاع میدهند قسمت عمده عملیات آنها در بندر محمره خواهد بود که شروع بمطالعات بدوی نموده اند از همدان اطلاع میدهند که مهندس اعزامی آلمانی وزارت داخله وارد و لوازم مهندسی او که از مرکز ارسال گردیده بود نیز رسیده و مشغول قسقه برداری شهر گردیده اند که پس از تکمیل دستور لازم مهندس بانی داده شود و تاکید عمل آمده است که تائیس از زمستان کارهای ساختمانی آنجا تمام شود

##### تفسیر شغل

آقای صدر میر حسینی عضو استیشاف خوزستان از اول مهر منتظر خدمت گردیده و آقای میرزا علی آکبر خان توکللی بجای ایشان تعیین گردیده اند

##### اخبار صحی

##### جلوگیری از سرایت مرض

۱ - اقدامات صحی و فریطینی در بنادر و محال مجاور ایران با خاک عراق برای جلوگیری از سرایت مرض وبا ادامه دارد از تاریخ ۲۵ شهریور لغایت دوم مهر در صفحات خوزستان ۱۳۲۱۷ قزوت اول و ۳۹۴۱ قزوت دوم باواکسن ضدوبا قلیح شده اند . از تاریخ ۲۴ شهریور لغایت دوم مهر ۹۲ نفر مسافرین وارد و از عراق قرنظینه قصر شیرین وارد و ۱۲۲ نفر خارج شده اند . و پنجاه نفر هم بطور ترانزیت گذشته اند . از ۲۴ شهر بسور لغایت اول مهر ۶۹ نفر قرنظینه محمره وارد و ۱۲۰ نفر خارج شده اند . از ۲۴ شهریور لغایت اول مهر ۴۴ نفر قرنظینه بو شهر وارد و ۹۱ نفر خارج شده اند . ۲ - اوضاع صحی بنادر و نواحی

### اطلاعات

#### تالیف حاجی مراده و غویف ترجمه شرف الدین قهرمانی

### در شرق هم خبری نیست

-۱۲-

رگینلازارونا گفت : چقدر اینها خوب و نازنین هستند . راستی نمیشود باور کرد که اینها قزاق باشند مزارز بیچکی از آنها خوشم نمی آید . و میترسیم . شما میدانید قزاقها . . . بیخشید کمن این موخوع را شما میگویم . . . قزاقها در سال ۱۹۰۵ مرا کشتند نزدیک راکنک زدند و تمام شهر کوچک ما را غارت کردند . . . من اهل تاراشچا هستم . . . تاراشچا شهر کوچکی است پهلوی کیف . . . مردم بما حمله نمودند و قزاقها بوض آنکه بما کمک کنند بکمک مردم برخاسته بودی هارا کتک زدند .

من آنوقت پازده سال داشتم و مثل اینکه ساعتی پیش بوده که خوب یادم می آید که چه جور ما را میزدند . . . ما جهود هارا با شلاق مشتاق میکردند و مادر من خود را روی برآدم انداخته بود و او را از ضربت حفظ مینمود ، حالا بعد از ده سال بازمین قزاقها را می بینم ولی هیچ با آنها طرف مقایسه نیستند و یکی مردمان دیگری میباشد اینها مردمی هستند مهربان و ساد و نازنین .

من پیش خود فکر کردم که « بیلی مهر باشد . خدا کند تو آندوقه در دهی باشی که دشمن ترک کرده و قزاقها بانجا میریزند . خدا نکند . . . »

بعد فکر ساوه و کلیایکان و جاهای دیگری اقدام کردود بازار های آتش زده از آنها بلند بود و در پستوها و حیاطهای خالی دسته های قزاق زنائی را که نتوانسته بودند فرار کنند بصف و جیر باعمال ناشایسته و اادار و بیٹک ناموس آنها مبادرت میورزیدند و از بچه و پیر نمیگذشتند .

همینطور از راه دوشه میرویم و خیلی دور شدیم . چراغهای آب گرم خیلی عقب مانده و صدای آواز خیلی مبهم بگوش میرسد ، ماه دوباره زیر آبر رفت و مدتی آنجا ماند . من زیر بازوی خانم را گرفته ایستادم . . . مدتی ساکت ماندم و نمی دانستم چه بگویم بدمهانطور او را سمت خود بین گوش و گیجکاش را بوسیدم ، او مقاومتی نکرد و همین تسلیم او باعث تعجب من شد . من چرائی پیدا کرده کلمات بی سروتهی ادا کرده شروع بیوسیدن او نمودم . او هم بوسهای مرا جواب میدهد .

در این موقع شهوت بر من غلبه کرد و مایل بوض او گشتم ولی او سر فرود نیآورده بدون صدا ولی بافوت هرچه تمامتری دستهای مرا دور کرد و بطرف منزل رامانده . . . من حال حیوان درندهای را پیدا کردم . . . و این خیال ب سرم آمد : « نگذارم برود . . . او را بگیرم بگرم و هرطور شده او را تصاحب کنم . » منم دنبال او دویدم محکم کترش را چسبیدم که روی عقب بخوابانم ، او دست و پا و مقاومت می کند . . .

لبهاش جمع شده . . . ماه یک ثانیه از پشت آبر نمایان شد . . . چشمهای شکارمن از حدقه بیرون آمده و بنظر آمد که اشک در آنها نمایانست .

من دستهای او را گرفتم . سیلی صدا دار محکمی مرا بهوش آوردم .

او در چشم من خیره نگاه کرد و گفت : حرامزاده ! حرامزاده ! حالا من درست دیدم که قزاق یعنی چه . . .

و تند برله افتاد ،

من مثل الاغ برجا خشک شدم . سیلی قوای مرا از تادل خارج نمود . . . صدای پای دکترس رفته رفته خاموش شد . ماه دو باره نمایان شد . . . دلفیق مضحک میگذرد و من همینطور در همان جا ایستادم . . . عاقبت بواش بواش بطرف بهادران رفته تاختنوا ب خود را پیدا کرده بر آن اقدام . قریب پنج دقیقه دنده دندنه شدم . . . این سیلی لغتی نمیگذارد بخوابم . . .

صدای خمیخ از راهلوی خود شنیدم که میکفت : خوب چطور شد ؟ . . . عروسی کردید ؟ . . . من با لحن مجزونی جواب دادم : بلی عروسی کردم . . . خدا نصیب شما هم بکند . . . سرا بلند کرده صورت خمیخ را در روشنائی ماه دیدم . صورتش بشاش و چشمهایش از حد مملو است .

مجاور ایران با خاک عراق رضایت بخش است .

۳ - سیر مرض وبا در صمره بشرح ذیل بوده است :

روز ۲۴ شهریور	۱۰ مبتلا	۵ متوفی
» ۲۵	» ۳	» ۴
» ۲۶	» ۹	» ۸
» ۲۷	» ۱۵	» ۹
» ۲۸	» ۱۳	» ۷
» ۲۹	» ۹	» ۵
» ۳۰	» ۱۰	» ۳
» ۳۱	» ۱۸	» ۲
روز اول مهر	» ۱۶	» ۹

عده مبتلایان سایر نقاط عراق از تاریخ ۱۸ لغایت ۳۰ شهریور بتفصیل ذیل است :

آی الحضیب	۲۵	۲۰	۹
عساره	» ۹	» ۵	» ۵
قلم صالح	» ۸	» ۱۰	» ۱۰
حصار (ایالت منتفک)	» ۹	» ۲	» ۲
ناصریه	» ۲۲	» ۲۲	» ۲۲
مسعديه	» ۲	» ۲	» ۲
مجر الصغیر والکبیر	» ۳۹	» ۱۷	» ۱۷
جوابش	» ۷	» ۷	» ۷
سوق الشبوخ	» ۶۰	» ۳۷	» ۳۷
اوشخیر	» ۷	» ۵	» ۵
شطره	» ۱۲	» ۹	» ۹
شانیه (دوبایه)	» ۱	» ۱	» ۱
عماس	» ۱۴	» ۸	» ۸
کیمت	» ۱	» ۱	» ۱
ایالت منتفک	» ۶۳	» ۳۲	» ۳۲
ایالت دیوبایه	» ۱۰	» ۵	» ۵

از طرف کلبیل صحیه کل منسلکی دکتر یوسف بزرگمهر

### خمیخ گفت :

راستی . . . خوب آمد کرد ؟  
من متغیر شده داد زدم : برو به گم شوید ا و سرخود را در تنکا پنهان کردم  
خمیخ دلگیر شده و از زیر لحاف بیستوم که چطور غرغر می کند .  
خودش . . . مثل کره اسب میماند ولی حالا که تشنه ما مقصریم . . .  
ماه چشم راست خود را بالا هم گذاشت .

سینه دم برای افتادیم . وقتی از پهلوی عمارت رد میشدم من زیر چشمی به پشت درهای بجزه اطاق رگینا نظری انداختم . . . و رد شدم . . . رفته رفته بجهت نزدیک و نزدیک کنگاور از داخل یکی از تنک های بشماری که در این ناحیه است از جبهه گذ شتم . خمیخ رکاب برکاب پهلوی من میاید . من یاد قضایای شب افتنا شد هر دو میخندیم . نایب هنوز هم خیال میکند که من او را فرشته حقیقت را ازو پنهان کرده ام . ازحس وطن پرستی مخصوصی که دارد نمیخواهد باور کند که نایب اول او « کلاه سرش رفته است » . گامالی امروز به نزدیک خود زیرا از جبهه باید عبور کرد و دوری او خطر ناکست . یک دقیقه ایست کرده منتظر عقب ماندگان شدیم و دوباره برای افتادیم . تمام شب راه آمده ایم و هوا دارد روشن میشود . . . صبح بروز تبدیل شد و ساعات دوازدهم آهسته با صدای سم اسبهای ما میگذرد

ما همینطور میرویم باز هم میرویم .  
گامالی بو کبیل باشی امر داد با دران را جمع کند و گفت :

حضرات صاحبمنصبان بجای خود .  
وکبیل باشی برای اجرای امر رفت . الان دوساعت است بمنزل رسیده ایم . قزاق تار خورده اند و سیکارهای دست بیچ را کشیده روی عقب نمیده اند .  
من از سلطان پرسیدم : منظور از احضار چیست ؟  
میخواهم مقصود و قصد مسافرت را برای قزاقها شرح دهم .  
غزائی که در وضعت مبهم و تاریکی مسافرت میکنند اقلا باید تا اندازه ای از مشکلاتی که در پیش دارند مطلع باشند .

من بطرف قزاقها رفتم . . . شیورچی شیور « جمع » رازد صدای شیور که بلند شد دیدم که قزاق از زیر درختها و داخل کفند آنها و حتی از داخل زمین بیرون جسته طرف وکیل باشی میدوند . عاقبت بهادران جمع شد و نصف دشتیان رو بست راه ایستاده منتظر ماست . . . ما نزدیک شده درجا های خود قرار گرفتیم گامالی پیدا شد . . . من فرمان « خیردار » دادم و بهادران سلام او جواب داد . این برای صورت ظاهر است و الا ما الان همه باهم بودیم . . . ولی چاره ای نیست این قاعده و ترتیب امر است .

سلطان فرمانداد : از راست و چپ دایره بزن . هر دو جناح سرپا خم شده در دورلو نیمدایرهای تشکیل داد . . . بعد نیمدایره بدایره تبدیل شد و ما در وسط آن واقع گشتیم .  
گامالی گفت : بشنید .

همه نشستند و سلطان شروع کرد :  
بهادران من حالا موقع آن شده که شما بگویم بهادران یکجا میروید . من دیروز و پریروز حق نداشتیم موضوع را اظهار کنیم . . . هنوز زود بود . . . و حالا موقع آن رسیده است . . . و من شما میگویم کجا و برای چه میرویم . . . بهادران من ، ما از این صحرائی که پشت این کوههاست باید بگذریم . . . آنطرف این صحرا رودخانه و پشت آبرود خانه باز هم صحراست و عقب آن هم بیابان خشکی واقعست . . . شاید کسی از موضوع بیابان خشک اطلاع داشته باشد ؟ پس از این سؤال متوجه قزاقها شد .

بعضی ها سرکانداندند .  
بیابان آنطوریکه شنید ، این نیست . . . این بیابان باغ و ده و آب خشک دارد . در این بیابان عربها سکن دارند و همه چیز نان و آب و گوشت موجود است . . . پهلوی این دهات اعراب . . . و ستریکف کمی تکان خورده با خوشحالی فریاد زد : چشمه سار است .

### دفتر مدرسه عالی موسیقی

همه روزه باستانی ایام تعطیل صبح و عصر - برای ثبت اسامی داوطلبان ورود بکلاسها باز است و کلاسهای مدرسه مثل سابق از اول مهر ماه مفتوح است .  
دفتر مدرسه عالی موسیقی  
نمره اعلان ۲۰۸۱ ۴-۵

### جائی لاهیجان

چه داری بمحصول خود دسترس  
میردست حاجت بزدیک کسی  
جائی بهاره نمره اول لاهیجان مارک توکلی  
سرچشمه ملازه جنگل ، ناصر به قادی مسکو ، لاله زار ملازه یوسف احمدی ، چهارسو کوچک دکان حاجی میرزا احمد سقط فروش عمده فردشی چهارسو بزرگ ملازه ریسانچی نموده عموما از عملیات آقای سرهنگ شکر و سپاه گذارند حالیه که اهالی با خرج خود جاده شهیرزاد بستان رانطلیح نموده اند و از شهیرزاد به گورسیتند که تقریبا چهار فرسخ بیشتر نیست و چندان خرچی هم ندارد امیدوار است اولیای دولت عطف توجه فرموده راه گدو کراقر که هر ساله خسارت مالی و جانی دارد با تصدیق خیره که عاقبت راه نخواهد شد بر گردانید به شهیرزاد عبور دهند که هم صرفه دولت منظور شده وهم مسافرن از ییلاقات با صفای این جا استقاده نمایند از طرف عموم اهالی شهیر زاد کبانی احمدی شهیر زادی امینی حاج احمدی زمان زاده ملک علانی

تنگر افات ولایات



### تلگرافهای خارجه

**از ریسم پهلوی**  
**در جامعه ملل**  
**ژنو - ۲۶ سپتامبر** - مجمع ملل امروز صبح قرارداد جلوگیری از جنگهای محتمله را تصدیق نمود و بلا فاصله از طرف نمایندگان امضاء شد.  
 این قرار داد باعث تحکیم نظامات و قوانین اتحادیه در سرحدات خواهد بود بعد در کمیسیون مطالعات اروپا انتخابات شروع شد بریاند مجدداً ریاست کمیسیون مونسالینده سوئیس و پولیو مینر نماینده یونان بست نواب رئیس انتخاب شدند کارهای مجمع تا روز دو شنبه خاتمه خواهد یافت و آخرین مسئله مهمی که در دستور قرار گرفته طرح اعتراضیه در اطراف مسئله خلع سلاح میباشد.  
**از مسکو مورخه ۲۷ سپتامبر**

**جواب لیتونوف**  
 مسکو - لیتونوف ابلاغ تلگرافی از جامعه ملل در یافت داشته دایر بر اینکه هرگاه جلسات جامعه ملل در راس موعدهای که پیش بینی شده خاتمه یابد در ۲۶ سپتامبر کمیسیون اروپا تشکیل و به تاسیس کمیته های مخصوص راجع قرارداد عدم تعرض اقتصادی و مسائل دیگر مشغول خواهد شد لیتونوف در ضمن جواب خود اظهاراتی را که در کمیسیون اروپا کرده بود دایر بر اینکه نمایندگان شوروی مشکل نتوانند در ماه سپتامبر دو باره بژنو مسافرت کنند یادآور شده اظهار میدارد که تاریخ تشکیل کمیسیون باید معین شده و آنکه در دستور مذاکرات فقط مسائل رسمی را قرار داده اند لیتونوف در خاتمه اظهار میدارد که دولت شوروی در این دوره اجلاسیه کمیسیون اروپا نماینده نخواهد داشت  
**راجع باشغال منچوری از طرف ژاپون**  
 مسکو - روزنامه پراودا در سر مقاله خود تحت عنوان «امشال نظامی منچوری» مینویسد:  
 بحران اقتصادی در مملکت ژاپون با قوه دائم التزایدی طغیان می کند تجارت خارجی و همینطور تجارت داخلی نقصان می یابد دولت امپریالیست و خاصه انگلیس و آنازونی برای تصرف بازارهای شرق اقصی و منافع فوق مستعمراتی مبارزه شدیدی با ژاپون دارند در میان این اوضاع اشغال منچوری نشی است که امپریالیسم ژاپون برای راهائی از مرحله بن بست اختلافات داخلی و خارجی خود بدان متوسل شده است امپریالیسم ژاپون تصمیم نموده در خاک ینگ مملکت دیگر زور شمشیر و آتش چیزی را بدست آورد که متعلق بوی نیست و تصمیم شده در این مملکت بکلی مطلق العنان باشد

جامه ملل بوسیله قطعنامه که راجع به خروج قشون ژاپون از منچوری تا آن اندازه که جان و مال اتباع طرفین در معرض تهدید نباشد صادر نمود علناً خود را موسس جنگ و آلت غارتگری و اختناق خونین ملل ضعیف و مظلوم معرفی کرد.  
 زیرا دولت ژاپون بوسیله استناد به خطر موهومی که گویا متوجه جان اتباع وی است سعی دارد مداخله خود را تیرنگه کند در جلسات جامعه ملل تشویب و اضطراری احساس می شود.  
 امپریالیستها از جامعه ملل میخواهند وارد قفس منچوری بشوند تا از این طعمه قسمتی را به چنگ آورند وقتی که جامعه ملل قضایای منچوری را مورد مطالعه قرار میدهد صحبت فقط بر سر همین موضوع میباشد  
 پراودا راجع بموقفیت آنازونی مینویسد در موقعی که قشون ژاپون موکدن را گلوله باران کرد در آنجا دولت فاتح در مملکت دیگر حکمفرمایی میکند دولت آنازونی اظهار داشت که قرارداد کلوک قرض نشده است و با کاری بالاتر از این نمیشود آنازونی خود پرده از روی قرارداد کلوک برداشته و آن را وسیله تیرنگه جنگ و غارتهای استعماری معرفی میکند اگر با اینحال دولت آنازونی یادداشت بژاپون میفرستد برای این است که بورژوازی آمریکا مایل بوده و هست که تمام چین را بنیمه مستعمره خود مبدل کند روزنامه پراودا در خاتمه خاطر نشان میکند که زحمت کشتان اتحاد شوروی با نهایت دقت مراقب مبارزه در چین میباشد و احساسات آنها متوجه ملت چین است

**ملاقات کمیسر خارجه با سفیر کبیر ژاپون**  
 مسکو - سفیر کبیر ژاپون نزد لیتونوف کمیسر امور خارجه آمدند و مدتی مشغول مذاکرات بود

### دبلی تلگراف

**تقلیل مخارج در پروس**  
**۲۶۰۰۰۰۰۰ لیره کسر بودجه**  
 دولت پروس (آلمان) مشغول اجرای فرمان صادره دایر به تقلیل مخارج میباشد که فریباید موقوف اجرا گذارده شود  
 وزیر داخله پیشنهادات خود را ابلاغ نموده واعلام کرده است که کسر بودجه دولت پروس در سال جاری در حدود ۴۳۰۷۰۰۰۰۰ لیره خواهد بود و فرمان صادره کسر مزبور را به ۱۸۱۷۵۰۰۰۰ لیره تقلیل خواهد داد ولی هنوز برای قیبه کسر بودجه که مبلغ ۲۴۰۰۰۰۰۰۰ لیره میباشد محلی مذاکره نشده است  
 تقلیلات پیشنهادی در مصارف شرح ذیل بعمل خواهد آمد:  
 ادارات اجتماعی ۲۷۵۰۰۰۰۰ لیره  
 حقوقات دولتی (با تقلیل ده درصد) ۳۵۰۰۰۰۰۰ لیره  
 تقلیل ساعات کار در هفته ۳۵۰۰۰۰۰۰ لیره  
 اقصا ۵۰۰۰ معلم ۳۸۵۰۰۰۰۰ لیره  
 تقلیل جوایز و مدد معاش محصلین و مستشاران بلدی ۶۷۵۰۰۰۰۰ لیره  
 ساعات کار مستخدمین دولت در عرض هفته از چهل و هشت ساعت به چهل ساعت تقلیل میگردد مردم برای چهل و سه ساعت داده خواهد شد

**متخصصین خارجی در روسیه پرداخت حقوقات پول روسیه**  
 در تقیب احتیاجات روز افزون روسیه بتادیه اسرار خارجه بخارجیان مصادر امور سوابت بادارات و کارخانجات و تشکیلات خود که متخصصین از خارجه استخدام مینمایند دستور داده است که در حقوقات سرفه جوئی نمایند و کارگران و متخصصین خارجی را وادار نماید که خود داو طلبانه از حق دریافت حقوق خود باسعار خارجه سرف نظر نمایند و پول رایج روسیه را در عوض قبول کنند  
 تبلیغاتی برای انجام این منظور شروع شده مخصوصاً در میان خارجیانیکه بر طبق مقررات اکثریتشان بیکسمت از حقوقشان بایستی در خارجه پرداخت شود

از فرار راپرت واصله بسیاری از خارجیان آن قسمت از قرارداد استخدام را که این فقره را تضمین مینماید لغو کرده اند و سایر مستخدمین خارجی را که در خدمت دولت سوابت مینمایند دعوت کرده اند که بدین اقدام تاسی نمایند زیرا پرداخت قسمتی از حقوق مستخدمین در خارجه پول خارجی بضرر مصالح دولت چهارم شوروی که آن خادمت آرا برعهده گرفته اند تمام میشود

**تصمیم دولت ژاپون**  
 توکیو - هیئت وزرای ژاپون تصمیم نموده توقف کونونی عساکر ژاپون را در امتداد خط آهن جنوب منچوری تا موقع حل تمام مسائل بین چین و ژاپون راجع به منچوری و مونسالین محفوظ دارد از قراریکه اطلاع میدهند هیئت وزرا تصمیم نموده پیشنهاد جامعه ملل را راجع باعزام کمیسیون بین منچوری رد بکنند  
**اظهارات وزیر جنگ ژاپون**  
 توکیو - وزیر جنگ ژاپون اظهار داشت که از زایه نهای مقیم خارین قاضاهای زیادی راجع باعزام قشون بدناصوب بنا رسیده لیکن دولت ژاپون تصمیم نموده قشون به خارین نفرستد و اصلاح میداند که در صورت احتیاج اتباع خود را از آنجا خارج کند

**راجع به پیشنهاد ایتالیایی**  
 ژنو - در جلسه کمیسیون جامعه ملل که مسئله متارکه در تسلیحات را مورد مطالعه قرار داده بود نمایندگان فرانسه و ژاپون و لهستان و هلاند و چک اسلواک و یوگ و سلواوی با پیشنهاد ایتالیایی دایر بر اینکه تمام ممالک در ظرف یکسال اجرای پرگرام تسلیحات خود را موقوف بدادن شدیداً محافظت کردند  
 چنانکه سابقاً اطلاع داده شد لیتونوف اظهار داشته بود که اتحاد شوروی با این پیشنهاد ایتالیایی موافق است  
**سیار تاکیاد بین المللی**  
 مسکو - پیشنهاد شورای کل ورزش دایر بر اینکه در سال ۱۹۳۳ بنام جشن خاتمه قشع پنجاه سیار تاکیاد (جشن های ورزشی) بین المللی در مسکو ترتیب داده شود اخبار از طرف هیئت رئیس کمیته اجرایی مرکزی تصویب شده است برای انجام این مقصود در شهر مسکو میدانی بنام «میدان مرکزی اتحاد شوروی ساخته خواهد شد که برای ۱۲۰ هزار نفر جای ترمه دار خواهد داشت  
**تکمیل کارخانه اتوموبیل سازی**  
 مسکو - کارخانه اتوموبیل سازی «امو» تکمیل و از ماه اکتوبر مشغول کار و سالی پنجاه هزار اتوموبیل باری بیرون خواهد داد

### واردات اداری

**یک پیشنهاد مفید برای آسایش عموم مستاجرین به رئیس محترم بلدیه**  
 البته میدانید که غالب و اکثر مردم این شهر مستخدمین دولت و کسبه و مسافرین مستاجر و بهیازة اخیری گرایه نشین مینباشند خرابیهای متوالیه شهر مثل قانون احصار تجارت که برای گران فروشی اجناسی که تجار از یکسال و دو سال قبل از قانون مذکور وارد نموده اند عاری از رحم و انصاف بهانه بدست داده بعضی از آنها خاتمه های خرابه خود را بگرفتن پول پیشکی از مستاجرین تعبیر نموده چهار پنج برابر بیش از دو سه سال قبل اجاره میدهند و سال بعد بانک بی خرمی که ظمیرش در هیچ مذهب و ملتی دیده نشده بدون ملاحظه خانه پنج تومانی را میگویید ده تومان مستاجر بدیخت خانه بکول برای حفظ آب و هوا و حرارت خود از شکم و لباس و سایر لوازمات زندگانی زن و بچه خود کاسته خانه را بدو تومان قبول و موجر بی عافیه پول نصف شکم زن و بچه مستاجر را یا بله و لب مصروف و یا برای (یوم لایفم مال ولا نون) خود رویهم میگذازد و چون سال دوم رسید پنج تومان دیگر بر ده تومان اضافه نموده اگر مستاجر در برینه حاضر نشد بدینگری برگذار میکند چقدر اشخاص نجیب شرافتمند از دست فشار مالکین در کوچه و پس کوچه های طهران دالدا در گردش هستند مراجعه بدوسیه های صلح و کسب اداری خود در این سه چهار سال اخیر این موضوع حقیقت نداشته و هر سال روبرو میروند زیرا مستاجر منزل میخواهد و موجر پول داد بر سر هم درین نیست کمالکین را محدود کند تا از این ظلم فاحش بازایستند حقیقتاً چقدر هرم آور است خانه ایکه قیمتش هفتصد تومان است گرایه اش بیست تومان باشد در صورتیکه رنج پول در بانک ملی تومانی سه پول است خوب است اداره محترم بلدیه که ایجادش برای تأمین آسایش عمومی است این موضوع را تحت دقت نظر در آورده فکری برای خانه بدوشهای شهر بنماید بقیده بند هماغذور یکه مراهجه پول در بانک ملی معمول است یعنی صد نه و نایک اجاره بندی قرار داده و توسط اعلان عموم مستاجرین را دعوت نموده که باپورت تکاپی اجاره خود را به بلدیة دهند و چون صورت جامعی از کلیه منازل بدست آمد بموین بلدیه تمام منازل اجاره را اقوم نموده مثل پلاکهای ثبت اسناد پلاکی سردرب منازل چسباید قیمت مطوع اجاره را در او فیکندند این اقدام بلدیة چندین فایده دارد اولاً موجر نمیتواند در روز گرایه منزل را بالا برده اسباب زحمت و خسارت مستاجر را فراهم کند ثانیاً مستاجر راحت شده ثلث مرافقه محاضر صلح و ظلمیه و غیره ازین رفقه مشاجرات این دو دسته تمام می شود ثالثاً بک صورت جامعی از مستغلات دست دولت افتاده بردهاش زیادتر خواهد شد زیرا غالب از خانه های اجاره آزدادن مستقل بدسایس و غیرتک فرار میکنند مستعدی است بنام آسایش عمومی این مختصر را بنام بک فرستاجر امر درج فرمائید  
**(امجد الواعظین)**

### خانده روشی

واقعه در خیابان پهلوی کوچه دوام الملک دارای چهار اطاق و سایر لوازم بساخت ۵۲۵ متره که به ثبت رسیده فروش میرسد طالبین به مؤسسه راهنمایی و اطلاعات ح ملکزاد در لاله زار مراجعه فرمائید تلفون ۲۱۹۹  
 ۲-۴ نمره اعلان ۲۱۱۳  
 اخیراً قسمت های جنسی کارخانه مزبور از قبیل آهنگری و فر سازی و ریختگری و منگنه و غیره بکار افتاده اند  
**تقلیل مزد کارگران در آنازونی**  
 نیویورک - از اول اکتوبر مزد یک میلیون و اندی از کارگران فلز ساز آنازونی تقلیل خواهند داد  
**حریق در قورخانه شانگهای**  
 شانگهای - در قورخانه شانگهای باعث غیرمطمونی حریق روی داد که خسارات عظیمی وارد ساخت  
**نمایشات مهم کارگران در انگلستان**  
 لندن - در شهر دنلی ۱۵ هزار فرار کارگران در حالی که مشغله بدست گرفته بودند از مقابل محبسی که ستواریت نام کمونیست که بر اثر نمایشات اخیر توقیف و در آنجا محبوس است عبور کردند پلیس سوار با زحمت زیاد موفق بشرفه نمایش دهندگان گردید ۲۰ نفر سختی مجروح شدند  
 از سایر مراکز صنعتی مملکت خبری دهند که از طرف کارگران نمایشات بزرگی که از مدتها با نظر در انگلستان نظیر نداشته داده شده است  
**تأثیر تزلزل لیره انگلیس**  
 لندن - خرابی اوضاع مالی هندوستان مینماید صاحبان ودایع بانگها و صندوقهای پس انداز را محاصر کرده اند که از قبول پول هند استماع می ورزاند تجارت دوچار وقفه شده است  
 نیویورک - مظهر مهمترین سهام قدری تزلزل کرده که نظیر ندارد

### بورس و نرخ لیره

امروز بمناسبت روز یکشنبه اخبار راپرت و بی سیه بر لزوم اصل نگردید و تمام بورسهای دنیا نیز بمناسبت تعطیل یکشنبه بسته بود بنابراین هیچگونه اطلاعی از نرخ مبادلات امروزه واصل نشده است  
 مبادلات لیره در مقابل فرانک صبح و گذشته در مظهر هر لیره ۸۸٫۲۵ بود و این جریان تا عصر ادامه داشته و عصر مظهره مزبور به ۹۴ فرانک و نیم ترقی کرده است  
 میزان مبادلات دالما در تغییر و تبدیلیه بازی بورس ادامه دارد ، مبادلات اسعار خارجی مایوند همچوچه مظهره تا بی بدینامیکند و این جریان روی عرضه و تقاضا بالا و پایین میروند  
**ترقی لیره در بورس پارسی**  
 اطلاعاتی که بوسیله بی سیه پارسی به مسازده طهران در موضوع بورس واصل شده است ترقی یوند را در بورس پارسی که اینک جاشین بورس لندن شده است بتاریخ دیروز (شنبه) صبح نشان میدهد  
 خبر مزبور ازین قرار است:  
 پارسی ۲۶ - بورس امروز صبح فرار ذیل بود:  
 یک لیره انگلیسی ۹۶٫۵ فرانک  
 و حال آنکه دیروز صبح به ۸۸٫۲۵ فرانک تقلیل یافته بود  
**وضعیت معاملات بازار طهران نیز روز بروز مشکل ترمی شود علاوه بر این که معاملات بروات خارجی نمی شود و یوند و سایر اسعار خارجی خرید و فروش نمی گردد داد و ستد های جنسی نیز متوقف و یونک مانده است  
 عده فروشنده یوند هستند ، یوندهائی در بانکهای خارجی و مخصوص لندن دارند و میخواهند غرض رسانیده خارج کنند ولی خریداری وجود ندارد و کسی جرئت معاملات یوندی را ندارد  
 مظهره که امروز یوند در بازار بخود گرفته است نود و سه قران میباشد یعنی هر یوند دو تومان و سه قران تزلزل کرده است و باستانی چند قری که تمدهائی داشته اند و اینک برای انجام تمهدات خود محتاج یوند بوده اند و خریداری کرده اند دیگر خریداری نداشته و معاملاتی نشده است  
 در بانکها نیز یون دو روزه معاملات یوند صورت نگرفته است**

### اقتح

دکتر بچی خان بویا که برای تکمیل معلومات و اطلاعات خود با اروپا مسافرت نموده در قسمتهای ذیل تخصص حاصل کرده و موفق باخذ دیپلم و تصدیقنامه های تمدد از آن اوینورسیتی و مریشخاها و استیتو پاستور پاریس گردید:

- ۱ - تخصص در امراض جلدی از مریشخانه سن لوی
- ۲ - تخصص در امراض تناسلی از مریشخانه سن لوی
- ۳ - تخصص در مالاریا از استیتوی مالاریای پاریس و اسپانی و ایتالی
- ۴ - تخصص در سرولوژی از مدرسه سرولوژی فاکولته طبی پاریس و غیره
- ۵ - تخصص در مرکب شناسی از استیتو پاریس و غیره

اینک مطب خود را در خیابان شاهپور اول کوچه قابوچی باشی مشغول بنماید  
 نمره ثبت اداره صحیه و خیریه و معاومت عمومی ۱۲۳۷  
 نمره اعلان ۲۰۶۰  
 ۷-۱۰

### اعلان از طرف دفتر کل بدایت طهران

در خصوص دعوی افامه شده از طرف آقای کشوری بوکالت آقای حاج محمد هاشم ضیافت بطرفیت مخدره صفری خان صبیة مرحوم آقای میرزا محسن خان بدعایه تخلیه دودانگ مشاع از کل عشدانک یککاب عمارت مشتمل بر کلاه فرنگی وسط باغ و درهنگه خانه و طویله و کل خانه واقعه در طهران قرب چهار راه حسن آباد مستند بک نظر اقباله مورخه رمضان ۱۳۴۱ مقومه بیکهزار و پانصد تومان و دو هزار و پانصد تومان اجرة الشل از تاریخ ۶ صیام ۱۳۴۱ تا تاریخ عرضحال و از تاریخ عرضحال قاتاریخ صدور حکم که به مناسبت غیر معلوم بودن محل اقامت مدعی الیها خلاصه عرضحال وضمانت آن بوسیله اعلان در جراید بمشار الیها ابلاغ گردیده و در ظرف مدت مقرر قانونی مبادرت بجواب نموده و لایحه جوابیه بوکل مدعی ابلاغ و وکیل مزبور در موعده قانونی ضمن لایحه قدیمیة مدعیه نموده چون مدعی علیها در لایحه خود از تعیین محل اقامت خویش خودداری کرده است لذا موافق مقررات قانون لایحه بوکل مدعی که عیناً در ذیل مندرج است بدعاعلیها (مدعی الخاتم) ابلاغ میشود که از تاریخ نشر آخرین اعلان در طرف مدت چهار ماه هرگونه جوابی ندارد کنیا در دو نسخه بمحکمه شعبه ثانیه بدایت طهران قدیم دارد والا بعد از مدتی مدتی مزبور بقضای وکیل مدعی رسیدگی عیبای عمل خواهد آمد  
 مقام محترم ریاست شعبه ثانیه حقوق دامت شوکته - در موضوع شکایت آقای حاج محمد هاشم بطرفیت صفری خان لایحه دفاعیه مشار الیها بالملاحظه شرح آئی از اظهارات وی دفاع میشود چون مدعی علیها دعوی تکذیب نسبت بمستند موکل نموده چون ورقه مستند دعوی باضاه و مهر مدعی علیها است قاضای استکتاب را دارم و ثانیاً نظر اینکه مستند دعوی «قبایله» خان خانان و حبیبقلی خان و احترام السلطنه پسران و دختر مدعی علیها است امضاء نموده اند قاضای تحقیق را مطابق فقره دو ماده ۹۳ مینماید - اینکه عینیونسید در لایحه که ملک ثبت رسیده نظر از اینکه داللی که مبین و مشرح دعوی مدعی علیها باشد قدیمی ننده معلوم هم نیست مراد از این اظهار صفری خان چیست دعوت موکل ننده باستناد قبایله ایست که فروتنده را صفری خان مدعی علیها معرفی بنماید و با اقرار باخذ وجهه وقوع معاینه این اظهارات تأییدی ندارد معضاً اینکه از لایحه ایشان چنین مستفاد میشود که با عزت الله خان بیات و زهرا خانم بیاتی کرده برای تضییع حق موکل بنده والا عقلانی نیست بدون اینکه عزت الله خان و زهرا خانم ورود در دعوی نمایند مدعی علیها باین عنوان دفاع کند بنا براین فروتنده صفری خان خریدار موکل مومی الیها مندرج است مسیح موکل را بشرح مندرجه در قبایله با اجرت المثل آن تسلیم نماید - اینکه قاضا ندوده بوسیله ثبت اسناد را بمحکمه محترمه خواهد این قاضا با اجازه ماده ۶۳ قانون تسریع دعوی مبرود است اینکه در لایحه قاضای تحقیق از اهل محل را نموده و اظهار نموده است که تصرف است بطوری که فوقاً معروض شد چون فروتنده مدعی علیها بوده است در قبایله معضی باضاه خود این حرفها تأییدی ندارد

مدیر دفتر کل محاکم بدایت طهران  
**(سازان)**  
 نمره اعلان ۲۱۰۶  
 ۲-۳

### از مسازده دو طهران

مورخه امروز  
**رئیس الوزرا عفرانسه و دعوت امریکا**  
 پاریس - در تقیب دعوتی که مستر هور رئیس جمهور دولت امریکا از مسیه لاول رئیس الوزرا فرانسه نموده بود مسیه لاول دعوت مزبور را برای مسافرت بواسنگتن و ملاقات رئیس جمهور پذیرفته است  
**حرکت بالمان**  
 پاریس - مسیه لاول و مسیه بریاند امروز بیرون حرکت کردند و تا روز سه شنبه در آنجا خواهند ماند  
 مسیه لاول در مصاحبه با یکی از مخبرین جراید اظهار داشته است که مسافرت به آلمان فقط برای وزیرت نیست بلکه برای تشدید و تحکیم دوستی بین دولتین فرانسه و آلمان میباشد  
**اعتبار طلا**  
 بروکسل - در نتیجه رسیدگی که به اعتبار واحد پولی مملکت بلژیک شد معلوم گردید که ۶۷ در صد بویل مملکت طلا وجود دارد  
**کینهاک** - پس از مراجعه با اعتبارات واحد پول مملکت معلوم شده است که در عوض ۴۰ در صد دولت هلاند ۵۹٫۹ در صد طلا دارد  
**افزایش قیمت راه آهن**  
 لندن - اداره راه آهن انگلستان تصمیم گرفته است ترمه راه آهن را زیاد کند  
**انحلال مجلس انگلستان**  
 لندن - مطابق اخبار واصله ماکدونالد رئیس الوزرای کارگر انگلستان از قرار معلوم روز سه شنبه پارلمان انگلستان را منحل خواهد ساخت  
**افزایش بیکاران**  
 واشنگتن - عده بیکاران در امریکا به میلیون و ششصد هزار قریب شده است  
**بین چین و ژاپون**  
 ژنو - از ژنو اطلاع میدهند نمایند زاپون در جواب جامعه ملل را جع باغشاشی چین و قشون کشی به منچوری اظهار داشته است که دولت ژاپون مطابق میل جامعه ملل قشون خود را از منچوری خارج خواهد کرد

### معلم برای خانواده

یکتفر معلم برای تعلیم و تربیت اطفال حاضر است در خانواده ها تدریس نماید و زبان فرانسه اطفال از ۶ سالگی تا ۱۲ سالگی بیاموزد طالبین بدرس سن ژوزف واقع در خیابان آرامه با تلفون نمره ۱۱۲۹ مراجعه فرمائید ۳-۱



### شب نشینی مجل بال ماسکه باشکوه

۵ شنبه ۸ مهر ماه ساعت ۹ بعد از ظهر

### در هوای آزاد کافه رستوران جهان نما

سه پری داده خواهد شد برای بهترین لباس برای مضحکترین لباس

برای بهترین رقص سولو

قیمت بلیط با ماسک ۵ قران بدون ماسک ده قران  
بلیط را از درب کیشه کافه تهیه فرمائید

نمره اعلان ۲۱۳۰

۳-۱



### اجناس اکفانوز از حیث خوبی و مرغوبیت و اطمینان در درجه اول است



نمره اعلان ۱۹۶۴

بتاریخ سوم مهرماه ۱۳۱۰ طهران ۲۶ سپتامبر ۱۹۳۱

### اعلان بصاحبان سهام

مطابق ماده ۲۶ اساسنامه شرکت هیئت مدیره برای تشکیل مجمع عمومی فوق العاده  
تعا می نمایند روز پنجشنبه ۸ مهرماه جاری مطابق با اول اکتبر ۱۹۳۱ برای تصویب بودجه  
شرکت و سایر مطالب متفرقه - پنج ساعت بعد از ظهر در محل شرکت (خیابان سپه)  
تشریف آورده در مذاکرات و دادن رای شرکت فرمائید  
نمره اعلان ۲۱۴۴ امضاء - هیئت مدیره شرکت ایتالیا و ایران محدود

### اعلان

اداره صحه کل مملکتی بمسوجات ذیل احتیاج دارد  
فروندگان میتوانند پیشنهاد خود را در پاکت سرست با قدری نمونه از تاریخ اعلان  
لغایت مدت پنج روز بمحاسبات صحه کل تسلیم دارند .  
چلوار یا پارچه که بتوان بجای چلوار استعمال کرد  
۳۰۰۰ ذرع  
۱۵۰۰ متر  
۲۴۰ ذرع  
۶۵ متر  
۳۰۰ ذرع  
کتابان یزدی  
کتابان روسی  
کتابان کرمان  
نمره اعلان ۱۱۳۱

### بشارت

نیغ یکدی خود تراش فاش که معروف  
تمام دنیا میباشد و مدتی انتظار آنرا داشتید  
وارد شد در مغازه های خرازی و بازار و  
خیابان موجود است نمره اعلان ۲۱۳۴

### مغازه سلمانی موسی شوهر

بواسمه خرابی موقتا بکوجه حاجی  
باقر صراف (لاله زار) جنب کتوار فرانسه  
سابق منتقل شده است  
نمره اعلان ۲۱۱۳۲ ۳-۲

### جالب توجه آقایان اطباء محترم یو کورال کتر لافای

بفیدت چند نفر از معاین و متخصصین که ترکیبات یسومی که در حاله سفلیس  
بکار می رود هرگاه اساس ترکیب آنها در روی کاربوات دو یسومت بوده باشد هیچوجه  
تولید عوارضات و محدودرات که باهم تراکم یسومی معروف است نخواهد نمود این عوارض مربوط  
است بترکیباتی که اکسید دو یسومت و غیره مشتق شده اند بنابراین در تحت این اصول  
کربنات دو یسومت ملق در روغن لایولینه که کلا جواب ده احتیاجات طبی است  
توسط دکتر . ل. لافای - دکترفراند  
دوا ساز های درجه اول - آترن های قدیمی ، صاحب مدال طلا ، از مریضخانه  
های پاریس - عضو مجمع تراپوتیک ، عضو مجمع طبی پاریس ، عضو مجمع امریکان  
چلدی و سفلیسی ، عضو کمیسیون کودکس فرانسه ساخته شده و نام یو کورال دکتر  
لافای موسوم گشته است این دوا با چندین دلیل علمی و تجربیات کلینیکی بسایر ترکیبات  
یسومی ترجیح دارد .  
تزیق آن بدون درد - کاملاً بی ضرر - سریع الاثر  
قابل تحمل بر مزاج و هیچگونه عوارض یسومی را طعم نمی سازد  
مرکز فروش مؤسسه دیانت و دواخانه ناصری و در تمام دواخانه های معتبر  
طهران و ولایات نمره ثبت اداره محترم خبریه و معاون عمومی ۱۵۲۴  
نمره اعلان ۲۰۹۰ ۱۰-۶

### شارل ماری گل درایرای امواج عشق در آئینه نزدیکی

INTOURISTE

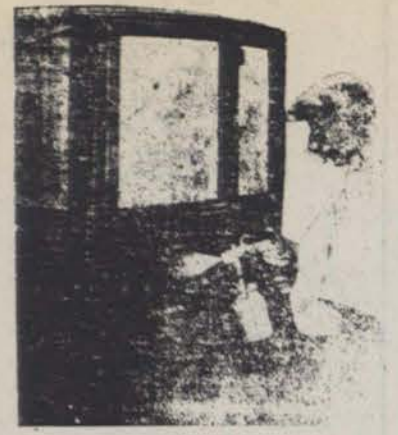
دفتروسا فورت  
( اینتورست )

INTOURISTE

مغازه صنایع و قاهی  
جوراب ها است  
جوراب صنایع و قاهی  
مغازه صنایع و قاهی  
نمره اعلان ۱۱۳۰

### ( بشارت ) بصاحبان محترم اتومبیل

کارخانه نقاشی پروگسلین (تاریکی)  
تأمین و اتومبیل های شمارا در مدت کمی  
با قیمت مناسب بطرز فابریک رنگ کرده  
بطوری که باروز اولیه فابریک فرق نخواهد  
داشت و در سر موقع قید شده تعویض  
داده خواهد شد  
برای اثبات ادعای ما بکمتره رجوع  
کافی است .  
آدرس - خیابان سپه جنب چهار  
راه پهلوی  
نمره اعلان ۲۱۲۰ ۱۰-۳



### شرکت سهامی کارخانه کفافی طهران محدود

از آقایان و خوانین محترم که علاقه مند به ترویج اشته و صنایع وطنی هست  
دعوت مینماید که برای تماشای همه قسم کفشهای ساخت کارخانه ما بلاهزار روبروی نمایشگاه  
زردشایان و در بازار بکتاورانغیانیان تشریف بیاورند  
نمره اعلان ۲۱۰۷ ۵-۳

### اعلان از طرف بلدیة طهران

در تعقیب اعلان مورخه چهارم خرداد نمره (۲۸۲۰) مجدداً باشخصیکه دارای یک  
خانگی و اهلی هستد اخطار میشود چنانچه این قبیل سگها بدون قلابه و پوزه بند و زنجیری  
که در دست صاحبش باید باشد در معاین مشاهده شود در دفتربسکهای و اگرکنداشناخته شده  
و از طرف مامورین بلدیة در اتلاف آنرا اقدام خواهد شد بلدیة طهران نمره اعلان ۲۱۳۹

### اعلان نوبت اول بمحکمه صلحیه عراق

آقای میرزا فضل الله خان مجلسی بوکالت زرقه مرحوم یوسف خان سعدی عراقی  
( نصرت نظام سابق ) بشرح اسامی ذیل خانم بزرگ خانم دارای وره هویت نمره ۹۲۸۳  
زوجه آن مرحوم طوبی خانم دارای وره هویت نمره ۹۲۸۹ صبه کبیره شمس الدوله دارای  
ورقه هویت نمره ۹۲۸۲ صبه کبیره آن مرحوم مدعی انحصر وراثت از طرف بوکالات  
خود صلحیه عراق عرضحال تقدیم نموده و مستند خود را بکوفه تصدیق اداره احصایه  
و سجل احوال عراق نمره ۱۷۹ نامضام بکملرا استشهد تاجیه مهور و مضی با مضاعجمی  
از مروفین عراق فرار داده و بوکالات خود را بلاحصار مرحوم یوسف خان سعدی  
عراقی ( نصرت نظام سابق ) معرفی نموده است لذا محکمه صلح عراق مراتب را اعلام  
میدارد که از تاریخ نشر اولین اعلان الی مدت سه ماه که هر ماهی یک نوبت منتشر  
خواهد شد هر کس اعتراضی دارد در مدت مذکور محکمه تقدیم نماید پس از طرف مدت  
محکمه باصدار وره تصدیق رسمی انحصر وراثت اشخاص فوق الذکر مبادت خواهد نمود .  
سواد مطابق با اصل وره اعلان که در دو سبه عمل آمده است تاریخ ۲۴-۶-۱۰  
نمره اعلان ۲۱۳۱ دفتربصلحیه عراق

### سمنها سپه امشب است امشب نعره ل ببر اولین فیلم کاروان سبز باشترک ژاک دوگرتی و حیوانات درنده نمره اعلان ۹۴۵ ۴-۴



### آقایان صاحبمنصبان محترم قشون و نظمیة و بلدیة میتوانند همه فرم یراق و ستاره و پرت پی سوئدی که جدیداً صادر شده است بقت نامب از سرای سقا باشی خیابان برای ساختمان تابلو هائی که روز و شب میدرخشد فقط بنقاشخانه موسسیان واقع در شاه آباد مقابل کوچه آقاسیدهاشم هر اجعه فرمائید نمره اعلان ۲۰۴۲ تجارتخانه شرکت هر تضوی و عشگو ة جور ابچی برای تسهیل ایاب و ذهاب شما حسن آباد) افتتاح نموده است ۲-۲